

1 Identifikasjon av kjemikaliet og ansvarlig firma

- **Produktidentifikator**
- **Handelsnavn:** OEM TWIN AIR DIRT BIO REMOVER
- **Relevante, identifiserte anvendelser av stoffet eller stoffblandingen, samt anvendelser som frarådes**
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Bruk av stoffet/ tilberedning**
rensemiddel
Bare for forsvarlig håndtering.
- **Enkeltopplysninger om foretaket som leverer sikkerhetsdatabladet**
- **Produsent/leverandør:**
BUCHER AG LANGENTHAL
MOTOREX-Schmiertechnik
Bern-Zürich-Strasse 31
CH-4901 Langenthal
Telefon +41 (0)62 919 75 75
- **Avdeling for nærmere informasjon:** msds@motorex.com
- **Nødnummer:**
Toxikologisches Informationszentrum, CH-8028 Zürich
info@toxi.ch
Tel. +41 (0)44 251 51 51 oder CH-Notfallnummer 145

2 Viktigste faremomenter

- **Klassifisering av stoff eller stoffblanding**
- **Klassifisering i henhold til EC-forskrift nr.1272/2008**



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Irriterer huden.
Eye Irrit. 2 H319 Forårsaker alvorlige øyeirritasjoner.
STOT SE 3 H335 Kan irritere luftveiene.

- **Klassifisering iht. europeisk direktiv 67/548/EEC eller 1999/45/EC**



Xi; Irriterende

R36/38: Irriterer øynene og huden.

- **Spesielle fareinformasjoner for mennesker og miljø:**
Produktet må merkes ifølge beregningsprosedyren fastlagt i " EFs almenne direktiv for klassifisering av tilberedninger" - siste gyldige versjon.
- **Klassifiseringssystem:**
Klassifiseringen tilsvarer aktuelle EF-lister, men er supplementert med informasjon fra faglitteratur og bedriftsinformasjoner.

- **Etikettelementer**

- **Merking i.h.t. E0S-direktiver:**
Produktet er iflg. EF-retningslinjer/GefStoffV klassifisert og merket.

(fortsatt på side 2)

Sikkerhetsdatablad

iflg. 1907/2006/CE, Article 31

Trykddato: 23.10.2012

revidert den: 23.10.2012

Handelsnavn: OEM TWIN AIR DIRT BIO REMOVER

(fortsatt fra side 1)

· **Kjenningbokstav og farebetegnelse for produktet:**



Xi Irriterende

· **R-setninger:**

36/38 Irriterer øynene og huden

· **S-setninger:**

2 Oppbevares utilgjengelig for barn

24/25 Unngå kontakt med huden og øynene

46 Ved svelging, kontakt lege omgående og vis denne beholderen eller etiketten

56 Ta hånd om dette kjemikaliet og dets emballasje og lever til godkjent avfallsbehandlingsanlegg

· **Andre farer**

· **Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**

· **PBT:** Ikke brukbar.· **vPvB:** Ikke brukbar.

3 Stoffblandingers sammensetning og stoffenes klassifisering

· **Kjemisk karakterisering: Blandinger**

· **Beskrivelse:** Blanding av nedenstående oppførte stoffer med ufarlige tilsetninger.

· **Farlige innholdsstoffer:**

CAS: 7758-29-4 EINECS: 231-838-7	pentasodium triphosphate Xi R36/37/38 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	25-50%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8	natriumkarbonat Xi R36 Eye Irrit. 2, H319	0,1-1,5%
CAS: 6834-92-0 EINECS: 229-912-9	dinatriummetasilikat C R34; Xi R37 Skin Corr. 1B, H314; STOT SE 3, H335	0,1-1,5%
CAS: 68411-30-3 EINECS: 270-115-0	Benzolsulfonsäure, C 10-13-Alkylderivate, Natriumsalze Xn R22; Xi R38-41 Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315	0,1-1,5%

· **Ytterligere informasjoner:**

Teksten til de fareangivelsene som er inkludert her, kan konsulteres i kapittel 16.

4 Førstehjelpstiltak

· **Beskrivelse av førstehjelpstiltak**

· **Etter innånding:** Ved bevisstløshet lagring og transport i stabil sidestilling.· **Etter hudkontakt:** Vask straks med vann og sepe og skylld godt etterpå.

· **Etter øyekontakt:**

Skylld øynene med åpne øyenlokk i flere minutter under rennende vann. Ved fortsatt besvær tilkall lege.

· **Etter svelging:** Ved fortsatt besvær må lege konsulteres.

(fortsatt på side 3)

Sikkerhetsdatablad

iflg. 1907/2006/CE, Article 31

Trykkdato: 23.10.2012

revidert den: 23.10.2012

Handelsnavn: OEM TWIN AIR DIRT BIO REMOVER

(fortsatt fra side 2)

- **Henvisninger for legen:**
- **De viktigste symptomer og effekter, både akutt og forsinket**
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Indikasjon på omgående medisinsk hjelp eller påkrevet spesialbehandling**
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

5 Tiltak ved brannslukning

- **Slokkemiddel**
- **Egnede slukningsmidler:**
CO₂, slukningspulver eller vann i spredt stråle. Større branner bekjempes med vann i spredt stråle eller med skum som er motstandsdyktig mot alkohol.
- **Spesielle farer som oppstår pga. substanser eller blandinger**
Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Informasjon vedr. brannbekjempelse**
- **Spesielt verneutstyr:** Ingen spesielle tiltak nødvendig.

6 Tiltak ved utilsiktet utslipp

- **Personlige vernetiltak, verneutstyr og prosedyrer ved nødsituasjoner** Ikke nødvendig.
- **Miljøvernetiltak:** La ikke produktet komme ned i kloakk/overflatevann/grunnvann.
- **Metoder og materiale for oppsamling og opprensing:** Ta opp mekanisk.
- **Henvisning til andre avsnitt**
Informasjoner om sikker håndtering, se kapittel 7.
Informasjoner om personlig beskyttelsesutstyr, se kapittel 8.
Informasjoner om bortskaffelse/deponering, se kapittel 13.

7 Håndtering og oppbevaring

- **Håndtering:**
- **Forholdsregler for sikker håndtering** Ved sakkyndig bruk er spesielle tiltak unødvendig.
- **Henvisninger om brann- og eksplosjonsvern:** Ingen særlige tiltak nødvendig.
- **Vilkår for sikker lagring, inkl. eventuelle inkompatibiliteter**
- **Lagring:**
- **Krav til lagerrom og beholdere:** Ingen spesielle krav.
- **Informasjoner om felles lagring:** Ikke nødvendig.
- **Ytterligere informasjoner om lagervilkårene:** Hold beholderne tett tillukket.
- **Spesiell sluttbruk** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

8 Eksponeringskontroll og personlig verneutstyr

- **Ytterligere informasjoner om utforming av tekniske anlegg:**
Ingen ytterligere informasjoner, se punkt 7.
- **Kontrollparametere**
- **Komponenter med grenseverdier for arbeidsplass som må overholdes:**
Produktet inneholder ingen relevante mengder av stoffer med arbeidsplassrelevante grenseverdier som må overvåkes.
- **Ytterligere informasjoner:** Basis: listene som var gyldige ved oppstillingen.

(fortsatt på side 4)

Sikkerhetsdatablad

iflg. 1907/2006/CE, Article 31

Trykkdato: 23.10.2012

revidert den: 23.10.2012

Handelsnavn: OEM TWIN AIR DIRT BIO REMOVER

(fortsatt fra side 3)

- **Begrensning og kontroll av eksponering**
- **Personlig verneutstyr:**
- **Generelle verne- og hygienetiltak:**
Holdes adskilt fra næringsmidler, drikkevarer og førestoffer.
Fjern omgående forurensede, gjennomvætede klær.
Vask hendene før arbeidspausen og ved arbeidets slutt.
Unngå berøring med øyne og hud.
- **Åndedrettsvern:** Ikke nødvendig.
- **Håndvern:**



Beskyttelseshansker

Hanskematerialet må være ugjennomtrengelig og bestandig overfor produktet /stoffet / blandingen.

På grunn av manglende tester kan det ikke gis noen anbefaling om hanskemateriale for produktet /tilberedningsprosessen/kjemikalieblanding.

Hanskematerialet velges under hensyntagen til holdbarhetstid, gjennomtrengelighet og degradering.

- **hanskemateriale**

Valget av egnet hanske er ikke bare avhengig av materiale, men også av andre kvalitetskjennetegn og er forskjellig fra produsent til produsent. Da produktet representerer en sammensetning av flere stoffer, kan holdbarheten av hanskematerialet ikke forhåndsregnes, og denne må testes før bruk.

- **gjennomtrengingstid for hanskemateriale**

Den nøyaktige holdbarhetstiden må bringes på det rene hos hanskeprodusenten og overholdes.

- **Øyevern:**



Tettsittende vernebrille

9 Fysiske og kjemiske egenskaper

- **Informasjon om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper**

- **alminnelige opplysninger**

- **Utseende:**

Form: Pulver

Farge: Hvit

- **Lukt:** typisk, karakteristisk

- **Luktterskel:** Ikke bestemt.

- **pH-verdi:** 9.5 (10 g/l H₂O) (DIN 51369)

- **Tilstandsendring**

Smeltepunkt/smelteområde: Ikke bestemt.

Kokepunkt/kokeområde: Ikke bestemt.

- **Flammepunkt:** Ikke brukbar.

- **Antennelighet (fast, gassformet):** Ikke bestemt.

(fortsatt på side 5)

-NO-

Sikkerhetsdatablad

iflg. 1907/2006/CE, Article 31

Trykkdato: 23.10.2012

revidert den: 23.10.2012

Handelsnavn: OEM TWIN AIR DIRT BIO REMOVER

(fortsatt fra side 4)

· Antennelsestemperatur:	
Spaltningsstemperatur:	Ikke bestemt.
· Selvantennelighet:	Produktet er ikke selvantennelig.
· Ekspløsjonsfare:	Produktet er ikke ekspløsjonsfarlig.
· Ekspløsjonsgrenser:	
Nedre:	Ikke bestemt.
Øvre	Ikke bestemt.
· Damptrykk:	Ikke brukbar.
· Tetthet ved 20°C:	0,8 g/cm ³ (ASTM D 4052)
· relativt tetthet	Ikke bestemt.
· damptetthet	Ikke brukbar.
· fordampningshastighet	Ikke brukbar.
· Løslighet i / blandbarhet med vann:	Løslig.
· Fordelingskoeffisient (n-oktanol/vann): Ikke bestemt.	
· Viskositet:	
Dynamisk:	Ikke brukbar.
Kinematisk:	Ikke brukbar.
· Løsningsmiddelandel:	
Organiske løsningsmidler:	0,0 %
VOC (EF)	0,00 %
Andel faste stoffer:	100,0 %
· Annen informasjon	Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

10 Stabilitet og reaktivitet

- **Reaktivitet**
- **Kjemisk stabilitet**
- **Termisk spaltning / vilkår som må unngås:** Ingen spaltning ved formålsriktig bruk.
- **Mulighet for farlige reaksjoner:** Det kjennes ingen farlige reaksjoner.
- **Forhold som bør unngås:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Inkompatible materialer:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Farlige nedbrytningsprodukter:** Ingen farlige spaltningsprodukter kjente.

11 Opplysninger om helsefare

- **Informasjon om toksikologiske virkninger**
- **Akutt toksisitet:**
- **Primær irritasjonsvirkning:**
- **på huden:** Irriterer huden og slimhinnene.
- **på øyet:** Irriterende virkning.
- **Sensibilisering:** Ingen sensibiliserende virkning kjent
- **Ytterligere toksikologiske henvisninger:**
På bakgrunn av beregningsmetoden iflg. EF's generelle klassifiserings-retningslinje for tilberedninger i siste gyldige utgave oppviser produktet følgende farer:

(fortsatt på side 6)

—NO—

Sikkerhetsdatablad

iflg. 1907/2006/CE, Article 31

Trykkdato: 23.10.2012

revidert den: 23.10.2012

Handelsnavn: OEM TWIN AIR DIRT BIO REMOVER

Irriterende

(fortsatt fra side 5)

12 Miljøopplysninger

- **Giftighet**
- **Akvatisk toksisitet:** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Persistens og nedbrytbarhet** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Virkning i miljøkompartimenter:**
- **Bioakkumulasjonspotensial** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Mobilitet i jord** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.
- **Ytterligere økologiske informasjon:**
- **Generelle informasjon:**
Vannfareklasse 1 (D) (Self-klassifisering ifølge VwVwS, 17.05.1999): lett farlig for vann
Ikke la stoffet komme ufortynnet ned i grunnvannet, i vassdrag eller i kloakker.
- **Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**
- **PBT:** Ikke brukbar.
- **vPvB:** Ikke brukbar.
- **Andre skadelige virkninger** Ikke noe mer relevant informasjon tilgjengelig.

13 Fjerning av kjemikalieavfall

- **Metoder for avfallsbehandling**
 - **Anbefaling:**
Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsavfall. Må ikke komme ned i kloakk.
 - **Europeiske avfallslisten**
- | | |
|-----------|---------------------------------|
| 07 06 01* | vandige vaskevæsker og morluter |
|-----------|---------------------------------|
- **Ikke rengjort emballasje:**
 - **Anbefaling:** Deponering i henhold til myndighetenes forskrifter.
 - **Anbefalt rengjøringsmiddel:** Vann, eventuelt med tilsetning av rengjøringsmidler.

14 Opplysninger om transport

- | | |
|--|---------------|
| · UN-nummer: | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | bortfaller |
| · Korrekt UN-forsendelsesbetegnelse | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | bortfaller |
| · transport fareklasser | |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| · klasse | bortfaller |
| · Emballasjegruppe: | |
| · ADR, IMDG, IATA | bortfaller |
| · Miljøfarer: | |
| · Marine pollutant: | Nei |
| · Særskilte forholdsregler for bruker | Ikke brukbar. |
| · Transport i bulk iht. annekset II til MARPOL 73/78 og til IBC-koden | Ikke brukbar. |

(fortsatt på side 7)

-NO-

Sikkerhetsdatablad

iflg. 1907/2006/CE, Article 31

Trykkdato: 23.10.2012

revidert den: 23.10.2012

Handelsnavn: OEM TWIN AIR DIRT BIO REMOVER

(fortsatt fra side 6)

· UN "Model Regulation":

-

15 Opplysninger om lover og forskrifter

· Helse-, sikkerhets- og miljøforskrifter/lovgivning som gjelder spesielt for stoffet eller stoffblandingen

· Merking i.h.t. E0S-direktiver:

Produktet er iflg. EF-retningslinjer/GefStoffV klassifisert og merket.

· Kjenningbokstav og farebetegnelse for produktet:



Xi Irriterende

· R-setninger:

36/38 Irriterer øynene og huden

· S-setninger:

2 Oppbevares utilgjengelig for barn

24/25 Unngå kontakt med huden og øynene

46 Ved svelging, kontakt lege omgående og vis denne beholderen eller etiketten

56 Ta hånd om dette kjemikaliyet og dets emballasje og lever til godkjent avfallsbehandlingsanlegg

· Kjemisk sikkerhetsvurdering: En kjemisk sikkerhetsvurdering er ikke utført.

16 Andre opplysninger av betydning for helse, miljø og sikkerhet

Opplysningene er basert på vårt kjennskap i dag. De utgjør dog ingen forsikring om produkttegenskaper og er ikke grunnlag for noe kontraktsmessig rettsforhold.

· Relevante satser

H302 Helseskader ved svelging.

H314 Forårsaker alvorlige hudforbrenninger og øyeskader.

H315 Irriterer huden.

H318 Forårsaker alvorlige øyeskader.

H319 Forårsaker alvorlige øyeirritasjoner.

H335 Kan irritere luftveiene.

R22 Farlig ved svelging

R34 Etsende

R36 Irriterer øynene

R36/37/38 Irriterer øynene, luftveiene og huden

R37 Irriterer luftveiene

R38 Irriterer huden

R41 Fare for alvorlig øyeskade

· Avdeling som utsteder datablad: Abteilung Produktsicherheit

NO